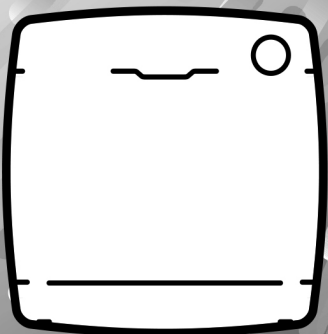


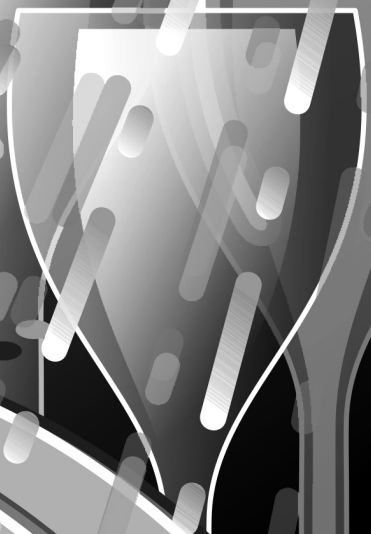


BG

HU

RO

UKR



CANDY

Köszönjük, hogy jelen termék mellett döntött. Büszkék vagyunk, hogy ideális terméket nyújthatunk Önnek, és hogy a háztartási készülékek legjobb és legteljesebb kínálatával szolgálhatunk, amelyek segítik Önt a mindennapi tevékenységekben.

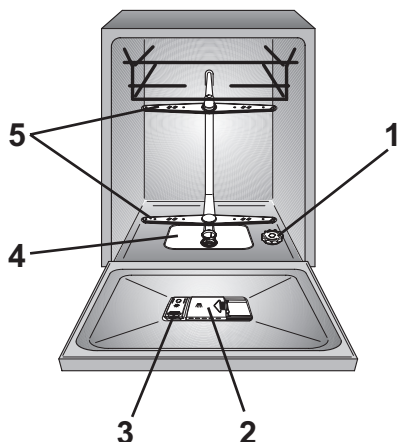
A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, illetve a hatékony karbantartásra vonatkozó praktikus ötletek ügyében olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet.



A mosogatógépet kizárólag az utasítások figyelmes elolvasását követően vegye használatba. Javasoljuk, hogy a kézikönyvet mindig tartsa elérhető közelségben és jó állapotban bármely jövőbeli tulajdonos számára.

Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülékhez mellékelve megtalálható ez a kezelési kézikönyv, a jótállási jegy, a szervizközpont címe és az energiahatékonysági címke. Mindegyik terméket egyedi 16 számjegyű kód azonosítja, amely „sorozatszámnak” tekinthető, és megtalálható a jótállási jegyen vagy az ajtó belső, jobb felső részére helyezett adattáblán. A kód termékspecifikus azonosítókártyaként használható, és erre szüksége lesz a termék regisztrációja során, vagy ha fel kell vennie a kapcsolatot a műszaki támogató központtal.

A ábra



Artalomjegyzék

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK
2. VÍZELLÁTÁS
3. SÓ BETÖLTÉSE
4. A FELSŐ KOSÁR BEÁLLÍTÁSA (CSAK BIZONYOS MODELLEK)
5. AZ EDÉNYEK BEÁLLÍTÁSA
6. INFORMÁCIÓ TESZTLABORATÓRIUMOK SZÁMÁRA
7. TISZTÍTÓSZER BETÖLTÉSE
8. TISZTÍTÓSZER TÍPUSOK
9. ÖBLÍTŐSZER BETÖLTÉSE
10. SZŰRŐK TISZTÍTÁSA
11. GYAKORLATI TANÁCSOK
12. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS
13. A VEZÉRLŐPULT LEÍRÁSA
14. MŰSZAKI ADATOK
15. PROGRAMVÁLASZTÁS ÉS KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK
16. TÁVIRÁNYÍTÁS (Wi-Fi)
17. PROGRAM JELMAGYARÁZAT
18. VÍZKŐMENTESÍTŐ EGYSÉG
19. HIBAELHÁRÍTÁS ÉS GARANCIA
20. KÖRNYEZETI FELTÉTELEK
- A. VEZETÉK NÉLKÜLI KAPCSOLAT PARAMÉTEREI (OLD.148)

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- A berendezések kizárólag háztartási célra vagy hasonló alkalmazásokra használhatók:
 - Üzletek, irodák és egyéb gazdasági munkakörnyezetek személyzeti konyhája;
 - Falusi vendéglátás;
 - Ügyfelek szállodákban, motelekben és egyéb szállást adó helyeken;
 - Bed & breakfast típusú környezetben.

A készüléknek a háztartási környezetektől vagy a tipikus háztartási funkcióktól eltérő használata - például szakemberek vagy szakképzett felhasználók által történő kereskedelmi felhasználás - a fenti alkalmazásokban is kizárt. A készüléknek a fentiekkel ellentétes módon történő használata, csökkentheti a készülék élettartamát, és érvénytelenítheti a gyártó garanciáját. A gyártónak a törvény által megengedett legmagasabb mértékig nem szabad elfogadnia a készülék bármilyen károsodását vagy más olyan károkat vagy veszteségeket, amelyek a háztartási vagy háztartási felhasználásnak nem megfelelőek (még akkor is, ha háztartási vagy háztartási környezetben vannak).

- A berendezést 8 éves vagy annál idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően és megértették a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a mosógéppel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A 3 éves és alatti gyermekeket tartsa távol a berendezéstől, kivéve, ha folyamatosan felügyelik őket.
- Ha a kábel sérült, kérjük cserélje ki egy speciális kábelre, amit a gyártó cégtől vagy a hivatalos szerviz szolgáltatótól tud beszerezni.
- Csak a készülékhez mellékelt tömlőket használja a vízellátáshoz (ne használja újra a régi tömlő készleteket).
- A víznyomásnak 0,08 MPa és 0,8 MPa között kell lennie.
- Győződjön meg arról, hogy szőnyegek nem akadályozzák az alapot vagy a szellőzőnyílásokat.

- Telepítés után a készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a dugó hozzáférhető legyen.
- Ne hagyja nyitva az ajtót vízszintes helyzetben a potenciális veszélyek elkerülése érdekében (pl. kioldás).
- A termékkel kapcsolatos további információkért vagy a műszaki adatlap megtekintéséhez kérjük, olvassa el a gyártó honlapját.

Elektromos csatlakozások és biztonsági előírások

- A műszaki adatok (tápfeszültség és hálózati bemenet) a termék adattábláján található.
- Ellenőrizze, hogy az elektromos rendszer földelt-e, és megfelel az alkalmazható jogszabályoknak, és a csatlakozó kompatibilis a berendezés csatlakozójával.

A gyártó nem vállal felelősséget a gép földelésének mulasztása miatt bekövetkező személyi vagy dologi sérülésekért.

- Ügyeljen arra, hogy a mosogatógép ne húzza meg a tápkábelt.
- Általában nem ajánlatos adaptereket, több dugót és/vagy hosszabbító kábelt használni.



FIGYELMEZTETÉS:

A készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközön, például időzítőn keresztül bekapcsolni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet egy segédprogram rendszeresen bekapcsol és kikapcsol.

- A mosogatógép tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a készüléket, és kapcsolja ki a vízellátást.
- A gépet ne a tápkábelnél vagy a berendezésnél húzva áramtalanítsa.



FIGYELMEZTETÉS:

Mosás közben a víz nagyon magas hőmérsékletű lehet.

- Ne tegye ki a készüléket környezeti hatásoknak (eső, napfény, stb.).
- Ha a mosogatógép nyitott ajtajára támaszkodik vagy ül, felborulhat.
- Mozgatáskor ne emelje a mosogatógépet az ajtónál fogva; szállítás során soha ne fektesse az ajtót a targoncára. Javasoljuk, hogy a gép emelését két személy végezze.

- A mosogatógép tervezése normál konyhai eszközökhöz történt. A benzin, festék, acél vagy vas nyomaival, maró hatású vegyi anyagokkal, savakkal vagy lúgok által szennyezett tárgyakat nem szabad mosogatógépben mosni.

- Vízlágyító készülék telepítése esetén, nincs szükség a vízlágyítóra.

- Ha a készülék meghibásodik vagy leáll, kapcsolja ki, kapcsolja ki a vízellátást, és ne próbálja megjavítani a készüléket. A javításokat csak a Műszaki ügyfélszolgálat végezheti, és csak eredeti pótalkatrészeket szabad felszerelni. Ezen utasítások be nem tartása veszélyeztetheti a készülék biztonságát.

- Ha a csomagolás eltávolítása után a gépet át kell helyeznie, ne próbálja felemelni az ajtónál fogva. Nyissa ki enyhén az ajtót, és a gépet a felső részénél fogva emelje

Telepítés

- Távolítsa el a csomagolás valamennyi részét.



FIGYELMEZTETÉS:
Tartsa távol gyerekektől a csomagolóanyagokat.

- Ne telepítse és ne használja a mosogatógépet, ha sérült.
- Tartsa be a termékhez mellékelt utasításokat.

Információ tesztlaboratóriumok számára.

Az összehasonlító tesztek végrehajtásához és az EN szabályozásoknak megfelelő zajsintek méréséhez szükséges információk lekéréséhez küldjön e-mailt a következő címre:

testinfo-dishwasher@candy.it

Kérjük, hogy kérésében határozza meg a mosogatógép modelljét és sorozatszámát (lásd az adattáblát).

ÖKO PROGRAM TESZTELÉSE EN 50242 SZERINT

PROGRAM NORMÁL
MÉRTÉKBEN SZENNYEZŐDÖTT
EDÉNYEKHEZ (A
LEGHATÉKONYABB PROGRAM
ILYEN TÍPUSÚ EDÉNYEKHEZ
KOMBINÁLT ENERGIA- ÉS
VÍZFOGYASZTÁS TEKINTETÉBEN).

A gép **CE** jelölésével saját felelősségünkre megerősítjük, hogy a termék megfelel valamennyi európai biztonsági, egészségvédelmi és környezetvédelmi követelménynek, amelyek a termékre alkalmazhatók a törvényi előírásnak megfelelően.



FIGYELMEZTETÉS:

A késeket és az éles eszközöket élükkel lefelé kell a kosárba helyezni, vagy helyezze el vízszintesen.

HU

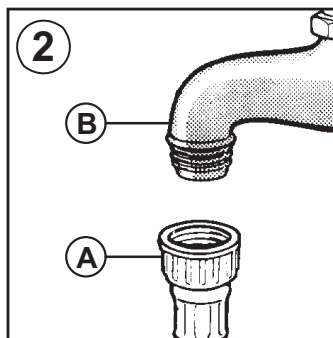
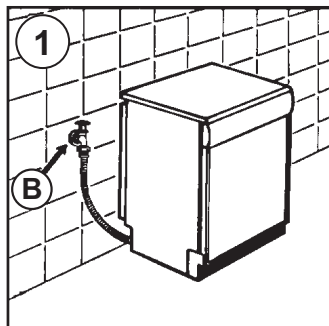
2. VÍZELLÁTÁS

A készüléket új tömlőgarnitúrával kell a vízhálózatra csatlakoztatni. A régi tömlőgarnitúrákat nem szabad újra használni.

- A bevezető és az elvezető tömlők balra vagy jobbra vezethetők el.

A mosogatógép hideg vagy meleg vízre egyaránt csatlakoztatható, amennyiben a víz 60°C-nál nem melegebb.

- Ha a mosogatógépet új vagy hosszabb ideig nem használt csővezetékre csatlakoztatja, akkor a bevezető tömlő csatlakoztatása előtt folyassa ki néhány percig a vizet. Így nem kerül homok vagy por a szűrőbe, és nem következik be a szűrő eldugulása.
- A víznyomásnak 0,08 MPa és 0,8 MPa között kell lennie.
- A bevezető tömlőt úgy kell a csapra csatlakoztatni, hogy a vizet el lehessen zárni, amikor a gép használaton kívül van (1. ábra, B).
- A mosogatógép "3/4" menetes csatlakozóval van szerelve (2. ábra).
- Csatlakoztassa az "A" bevezető tömlőt a "B" vízcsapra egy 3/4"-es csatlakozó csőtoldattal, és ügyeljen arra, hogy az megfelelően meg legyen húzva.
- Szükség esetén a bevezető cső 2,5 m-re meghosszabbítható. A hosszabbító cső a Vevőszolgálati Központtól szerezhető be.



Hidraulikus védőeszközök

Az összes mosogatógép túlfolyó védőeszközzel rendelkezik, amely automatikusan zárja a vízáramot és/vagy elvezeti a felesleges mennyiséget, amennyiben meghibásodás nyomán a vízszint a normális fölé emelkedik.

EGYES MODELLEK az alábbiak közül egy vagy több funkcióval is rendelkezhetnek:

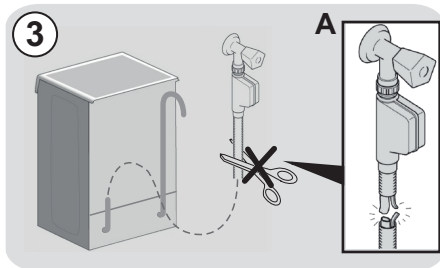
● VÍZZÁR (3. ábra)

A vízzáró rendszer a készülék biztonságának a javítására szolgál. A rendszer megelőzi a víz kiáramlását, amelyet okozhat géphiba vagy a gumivezetékek, különösképpen a vízellátó vezeték repedése.

A működés módja

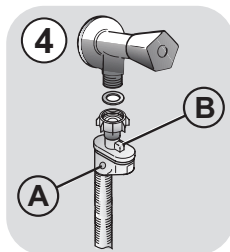
A készülék alapi részében található vízgyűjtőben felgyűlik bármilyen lehetséges szivárgás, a víz pedig egy érzékelőt élesít, amely a vízcsap alatt található szelepet hoz működésbe, így teljesen nyitott vízcsap esetén is elzárja a vízellátást.

Ha az elektromos alkatrészeket tartalmazó „A” doboz sérült, azonnal távolítsa el a dugaszt az aljzatból. A védőrendszer tökéletes működésének a biztosítása érdekében a tömlőt az „A” dobozzal csatlakoztassa a csaphoz a(z) . ábra szerint. A vízellátó tömlőt ne vágja el, mivel éles alkatrészeket tartalmaz. Amennyiben a tömlő nem elég hosszú a megfelelő csatlakoztatáshoz, cserélje hosszabbra. A tömlő beszerezhető a műszaki támogató központtól.



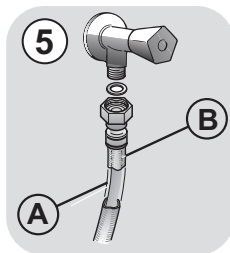
● AQUASTOP (4. ábra):

az ellátóvezetékben található készülék leállítja a vízáramlást a vezeték sérülése esetén; ebben az esetben piros jel látható az „A” ablakban, a vezeték pedig cserére szorul. Az anyacsavar eltávolításához nyomja meg a „B” egyirányú záróeszközt.



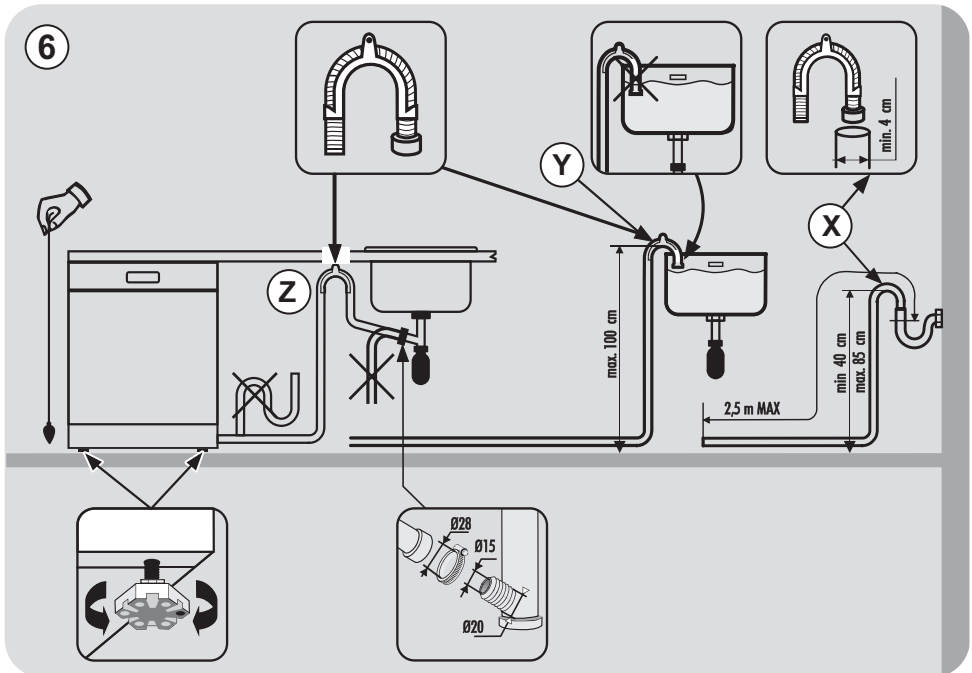
● AQUAPROTECT - VÉDŐELEMMEL SZERELT ELLÁTÓVEZETÉK (5. ábra):

Amennyiben víz szivárog az „A” elsődleges belső vezetékből, a „B” átlátszó záróköpeny magában tartja a vizet a mosogatási ciklus befejezéséig. A ciklus vége után vegye fel a kapcsolatot a műszaki támogató központtal az ellátóvezeték cseréje ügyében.



Az elvezető tömlő csatlakoztatása

- Az elvezető tömlőt az ejtőcsőre kell csatlakoztatni úgy, hogy a tömlő ne csavarodjon meg (**6. ábra**).
- Az ejtőcsőnek legalább 40 cm-re kell a talajfelszín felett lennie, belső átmérője pedig legalább 4 cm legyen.
- Célszerű egy bűzelzáró szifont is felszerelni (**6. ábra, X**).
- Szükség esetén az elvezető tömlő 2,5 m-ig meghosszabbítható, feltéve, hogy magassága nem haladja meg a padlószint fölötti 85 cm-t. A hosszabbító cső a Szakszerviztől szerezhető be.
- A tömlő a mosogató oldalára is felakasztható, a vízbe azonban nem merülhet bele, nehogy a gép a működés közben visszaszívja a vizet a készülékbe (**6. ábra, Y**).
- A készülék munkaasztal alatt történő elhelyezése esetén a tömlőtartó csőbilincset a falra, a munkaasztal alatti lehető legmagasabb pontban kell felszerelni (**6. ábra, Z**).
- Ellenőrizze, hogy a bevezető és az elvezető tömlők nem csavarodnak-e meg.



3. SÓ BETÖLTÉSE

(Ábra A "1")

- A fehér foltok edényeken való megjelenése általában arra utal, hogy a sótartályt fel kell tölteni.
- A gép alján található a vízlágyító regenerálására szolgáló só tartálya.
- Csak a kifejezetten a mosogatógéphez tervezett sót szabad használni. Más sófajták kis mennyiségben nem oldódó részecskéket is tartalmaznak, ami hosszú idő elteltével befolyásolhatja és ronthatja a lágyítószer teljesítményét.
- A só betöltés céljából csavarozza le a tartály zárósapkáját, majd töltsse fel a tartályt.
- A művelet közben kifolyhat egy kis víz; azonban folytassa a só beadagolását, amíg a tartály meg nem telik. Ha megtelt a tartály, törölje le a menetről a sómaradványokat, és csavarozza vissza a zárósapkát.

A só betöltése után egy teljes mosogatási ciklust vagy egy **ELŐMOSÁS/HIDEG ÖBLÍTÉS** programot **KELL** lefuttatni.

- A sóadagoló befogadóképessége 1,5 és 1,8 kg között van; a készülék hatékony működése érdekében a sóadagolót a vízlágyító egység beállításának megfelelően időről időre fel kell tölteni.

(Csak az első beindításkor)

A készülék első alkalommal történő használatakor - a sótartály teljes feltöltése után - a tartály túlcseréléséig kell vizet betölteni.



4. A FELSŐ KOSÁR BEÁLLÍTÁSA (CSAK BIZONYOS MODELLEK)

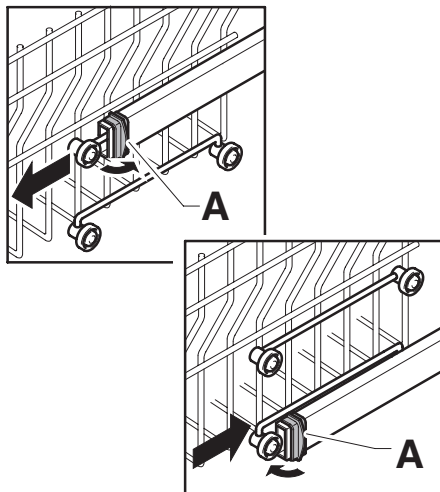
- Ha rendszeresen használ 29 és 32,5 cm közötti táányérok, azokat behelyezheti az alsó kosárba, miután a felső kosarat a felső pozícióba állította az alább részletezett módon (modelltől függően):

"A" típus:

1. Fordítsa kifelé az "A" elülső blokkokat;
2. Távolítsa el a kosarat, majd szerelje vissza felső pozícióba;
3. Helyezze vissza az "A" blokkokat az eredeti pozícióba.

A felső kosárba ezt követően átmérőben 20 cm-nél nagyobb táányérok nem helyezhetők, illetve a mobil támaszok nem használhatók felső pozícióba állított kosárral.

"A" típus



"B" típus: (CSAK EASY CLICK RENDSZERŰ MODELLEK ESETÉBEN):

1. Távolítsa el a felső kosarat;
2. A kosarat fogja meg mindkét oldalon, és emelje meg felfelé (1. ábra).

A felső kosárba ezt követően átmérőben **20 cm-nél*** nagyobb táányérok nem helyezhetők, illetve a mobil támaszok nem használhatók felső pozícióba állított kosárral.

* Harmadik kosárral szerelt modellek esetében a felső kosárba átmérőben **14 cm-nél** nagyobb táányérok nem helyezhetők ezt követően.

A KOSÁR ALSÓ POZÍCIÓBA ÁLLÍTÁSA:

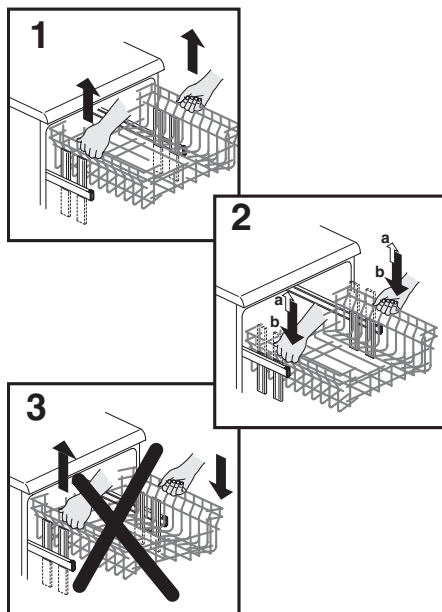
1. A kosarat fogja meg mindkét oldalon, majd óvatosan emelje meg felfelé (1. ábra);
2. Ezt követően lassan engedje le a kosarat a helyes pozícióba (2. ábra).

JÓL JEGYEZZE MEG: SOHA NE EMELJE MEG VAGY ENGEDJE LE A KOSARAT CSUPÁN EGYIK OLDALRÓL FOGVA AZT (3. ábra).

FIGYELMEZTETÉS:

Javasoljuk, hogy a kosár helyzetét az edények behelyezése előtt végezze.

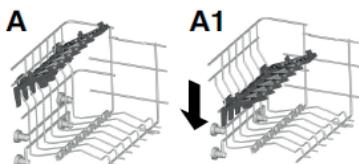
"B" típus



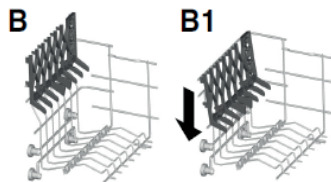
5. AZ EDÉNYEK BEÁLLÍTÁSA

A felső kosár használata

- A felső kosár a kosár oldalára akasztott mozgatható rácsokkal rendelkezik, amelyek 4 helyzetben állíthatók be.
- Az alsó helyzetben (**A-A1**) a rácsoak teás és kávécsészékhez, késekhez és mérőkanalakhoz használhatók. A talpas poharak biztonságosan felakaszthatók a rácsoak végeire.



- A felső helyzetben (**B-B1**) a rácsoak lapos tányérok és levestányérok behelyezését teszik lehetővé. A tányérokat függőleges helyzetben kell behelyezni úgy, hogy a tányérok alja a mosogatógép hátsó része felé nézzen, és a tányérok között hely maradjon azért, hogy a víz szabadon áthaladhasson közöttük.



- A nagy (kb. 26 cm-es vagy annál nagyobb) tányérokat kissé hátrafelé döntve célszerű behelyezni, hogy a kosarat könnyebben be lehessen csúsztatni a gépbe.
- A salátástálak és a műanyag tálak is a felső kosárban helyezhetők el. Ezeket a tálakat célszerű a helyükön rögzíteni, hogy a vízszugár ne borítsa fel őket.

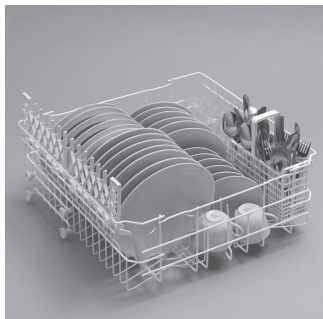
- A felső kosarat úgy alakítottuk ki, hogy maximális rugalmasságot biztosítson használat közben; a felső kosárban 24 tányér helyezhető el két sorban, 30 pohár öt sorban, vagy ezek vegyesen is betehetők a gépbe.

A szabványos napi mennyiség az **1.**, a **2.** és a **3. ábrán** látható.

Felső kosár (1. ábra)



Felső kosár (2. ábra)



Felső kosár (3. ábra)



Az alsó kosár használata

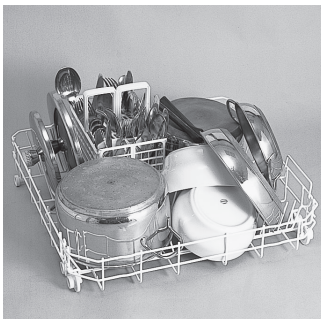
- Az alsó kosárban fazekak, sütőedények, levesestálak, salátás tálak, fedők, tálaló edények, lapos tányérok, leveses tányérok és merőkanalak helyezhetők el.
- Az evőeszközöket nyelükkel felfelé a műanyag evőeszköztartóban kell elhelyezni. Helyezze az evőeszköztartót az alsó kosárba (4. és 5. ábra), és ügyeljen arra, hogy az evőeszközök ne akadjanak bele a forgó karokba.

Az alsó kosár a kihúzást segítő biztonsági ütközővel rendelkezik, ami különösen teljes adagok esetében előnyös. A só betöltésekor, a szűrő tisztításakor vagy a szokásos karbantartáskor a Kosarat teljesen ki kell húzni.

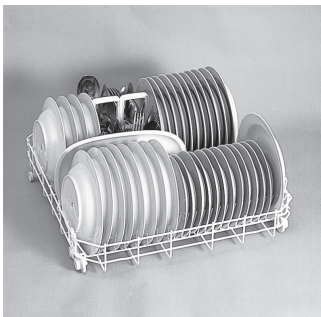
A legjobb eredmény elérése érdekében körültekintően töltsen meg a mosogatógépet.

A szabványos napi mennyiség az 4. és a 5. ábrán látható.

Alsó kosár (4. ábra)



Alsó kosár (5. ábra)

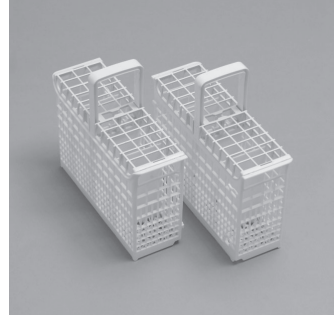


Evőeszköztartó kosár (6. ábra)

Az evőeszköztartó kosár két leválasztható részből áll, amelyek különböző feltöltési módokat tesznek lehetővé.

A két rész úgy választható ketté, hogy a bal oldali részt lecsúsztatjuk a jobb oldali részről.

Az evőeszköztartó kosár különböző adagok betöltése céljából kiemelhető.



6. INFORMÁCIÓ TESZTLABORATÓRIUM OK SZÁMÁRA

Az EN szabványok szerinti összehasonlító vizsgálatok elvégzéséhez és a zajszintek méréséhez szükséges információk a következő címen szerezhetők be:

testinfo-dishwasher@candy.it

Kérjük, hogy a kérelemben jelölje meg a modell nevét és a mosogatógép számát (lásd az adattáblán).

7. TISZTÍTÓSZER BETÖLTÉSE

(A. ábra "2")

A mosogatószer

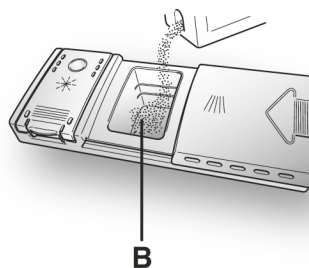
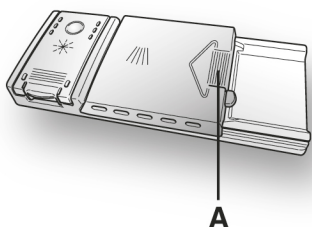
FONTOS!

Por alakú, folyékony vagy tablettá formájú, kifejezetten mosogatógépekhez tervezett mosogatószeret kell használni.

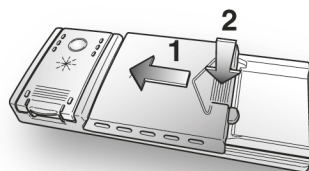
A nem megfelelő mosogatószer (pl. a kézi mosogatáshoz használt szerek) nem tartalmazza a gépi mosogatáshoz szükséges összetevőket, és megakadályozzák a mosogatógép megfelelő működését.

A mosogatószer-tartály feltöltése

A mosogatószer tartály az ajtó belsejében van (A. ábra, 2). Ha a tartály fedele le van zárva, akkor kinyitáshoz nyomja meg a gombot (A). A mosogatási ciklusok végén a fedél mindig nyitva van, és készen áll a mosogatógép következő használatára.



A mosogatószer beöntése után először benyomással (1), majd függőleges nyomással (2) kattánásig zárja le a fedelet.



Mivel a mosogatószer eltérnek egymástól, a mosogatószer dobozain lévő utasítások is különbözőek lehetnek. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a túl kevés mosogatószer nem tisztítja meg megfelelően az edényeket, míg a túl sok mosogatószer nem biztosít jobb eredményeket, hanem csak veszendőbe megy.

FONTOS!

Ne használjon túl nagy mennyiségű mosogatószer, ezzel is védje a környezetet a szennyeződéstől.



FIGYELMEZTETÉS!

Az alsó kosár feltöltésekor kérjük ügyeljen arra, hogy a behelyezett táányérok vagy egyéb edények ne akadályozzák a szórókart.

A felhasználandó mosogatószer mennyisége az edények szennyezettségétől és az elmosogatandó edények típusától függ. 20-30 g mosogatószer elhelyezését javasoljuk a mosogatószer-rekesz mosogató részében (B).

8. TISZTÍTÓSZER TÍPUSOK

Tabletták

A különböző gyártók mosogatószer-tablettái különböző sebességgel oldódnak fel, ezért előfordulhat, hogy a rövid programok esetében egyes mosogatószer-tabletták nem elég hatékonyak, mivel nem tudnak teljesen feloldódni. Tabletták használata esetén a mosogatószer teljes felhasználása érdekében hosszabb programok alkalmazását javasoljuk.

FONTOS!

A megfelelő eredmény elérése érdekében a tablettákat NEM közvetlenül a teknőben, hanem a mosogatószer-tartály mosórészében KELL elhelyezni.

Koncentrált mosogatószerek

A kisebb lúghatású és természetes enzimeket tartalmazó koncentrált mosogatószerek - az 50°C-os programokkal együtt - kisebb hatást gyakorolnak a környezetre, illetve védik az edényeket és a mosogatógépet is. Az 50°C-os mosogatóprogramok célzottan használják ki az enzimek szennyoldó tulajdonságait, és így a koncentrált mosogatószerek használva kisebb hőmérsékleten érik el ugyanazt az eredményt, mint a 65°C-os programok.

Kombinált mosogatószerek

Az öblítőszer is tartalmazó mosogatószereket a mosogatószer-tartály mosórészében kell elhelyezni. Az öblítőszer-tartálynak üresnek kell lennie (ha nem üres, akkor a kombinált mosogatószerek használata előtt állítsa az öblítőszer-szabályozót a legkisebb helyzetbe).

"TABS" kombinált mosogatószerek

Ha olyan "TABS" („Három az egyben”/ „Négy az egyben”/ „Öt az egyben” stb.) kombinált mosogatószereket szeretne

használni, amelyek sót és/vagy öblítőszer is tartalmaznak, akkor az alábbiakat javasoljuk Önnek:

- olvassa el figyelmesen, és tartsa be a gyártó csomagoláson feltüntetett utasításait;
- a vízlágyítót/sót tartalmazó mosogatószerek hatékonysága az adott víz keménységétől Ellenőrizze, hogy a víz keménysége a mosogatószer dobozán feltüntetett tartományban van-e.

Ha az ilyen típusú termék használatakor nem megfelelő a mosogató minősége, kérjük, lépjen kapcsolatba a mosogatószer gyártójával.

Bizonyos esetekben a kombinált mosogatószerek használata az alábbiakat idézheti elő:

- vízkő rakódik le az edényeken vagy a mosogatógépben;
- csökken a mosogatósi és a szárítási teljesítmény.

FONTOS!

Az ilyen termékek közvetlen használatával kapcsolatos problémákra a garancia nem terjed ki.

Ne feledje, hogy a "TABS" kombinált mosogatószerek használatakor az öblítőszer és a só jelzőlámpák (csak bizonyos típusok esetében) feleslegesek, ezért ezeket a lámpákat figyelmen kívül kell hagyni.

Mosogatósi és/vagy szárítási problémák felmerülése esetén javasoljuk, hogy térjen vissza a hagyományos egyedi termékekhez (só, mosogatószer és öblítőszer). Ez teszi lehetővé a mosogatógépben lévő vízlágyító megfelelő működését.

Ebben az esetben azt javasoljuk, hogy:

- tölts fel a sótartályt is és az öblítőszer-tartályt is;
- futtasson le üresen egy normál mosogatósi ciklust.

Ne feledje, hogy a hagyományos só használatára való visszatéréskor néhány ciklus lefuttatása szükséges, mielőtt a rendszer újra teljesen hatékonyá nem válik.

9. ÖBLÍTŐSZER BETÖLTÉSE

(A. ábra, 3)

Az öblítőszers

Az utolsó öblítési ciklusban automatikusan kiáramló öblítőszers az edények gyors száradását segíti elő, és megakadályozza a foltképződést.

Az öblítőszers-tartály feltöltése

Az öblítőszers-tartály a mosogatószer-tartálytól balra található (A. ábra, 3).

A fedél kinyitásához nyomja meg a jelet, és ezzel egyidejűleg húzza meg a nyitófület. Célszerű kifejezetten a mosogatógéphez tervezett öblítőszert használni.

Az adagolóban lévő kémlelőnyíláson (C) keresztül ellenőrizze az öblítőszers-szintet.

TELE



sötét

ÜRES



világos

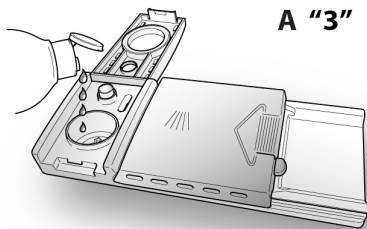
Az öblítőszers beállítása 1 és 6 között

A szabályozó (D) a fedél alatt van, és egy érme segítségével fordítható el.

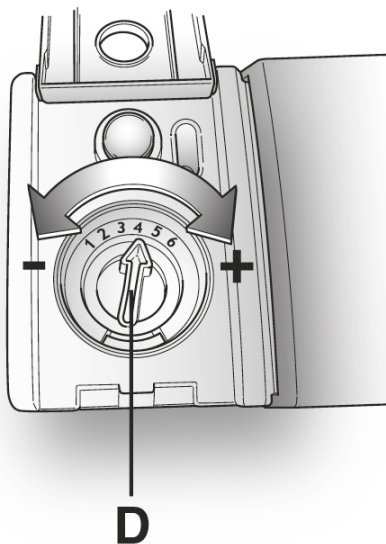
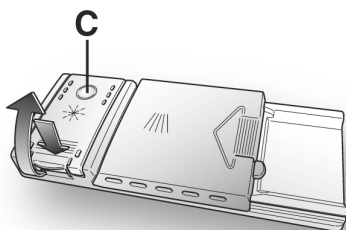
A 4-as pozíció használatát javasoljuk. A víz mésztartalma jelentős mértékben befolyásolja a vízkőképződést és a szárítási teljesítményt. Ezért fontos az öblítőszers mennyiségének a beállításának a jó mosogatási eredmények elérése érdekében.

Ha a mosogatás után csíkok jelennek meg az edényeken, akkor egy pozícióval csökkentse a mennyiséget. Ha fehéres foltok keletkeznek, akkor egy pozícióval növelje a mennyiséget.

A "3"



HU



10. SZŰRŐK TISZTÍTÁSA

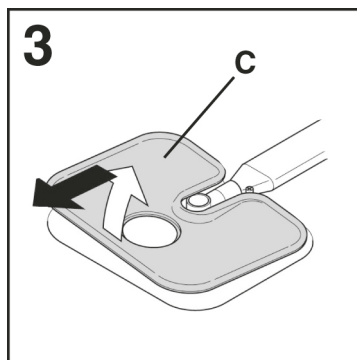
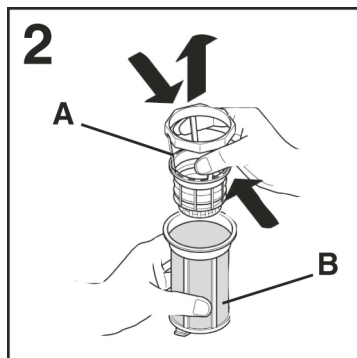
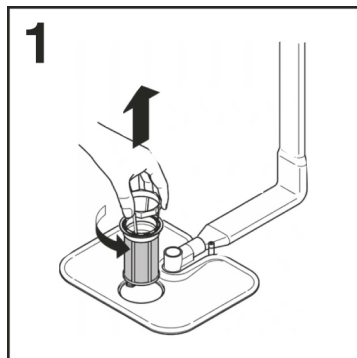
(A. ábra, "4")

A szűrőrendszer a következőkből áll:

- A.központi **tartály**, amely a nagyobb részecskéket fogja fel;
- B.a fémháló alatt található **mikroszűrő**, amely a tökéletes öblítés érdekében a legfinomabb részecskéket fogja fel;
- C.**lapos fémháló**, amely folyamatosan szűri a mosogatóvizet.

- A kiváló eredmények elérése érdekében a szűrőket minden mosogatás után ellenőrizni és tisztítani kell.
- A szűrőegység eltávolításához egyszerűen csak fordítsa el a fogantyút balra (**1. ábra**).
- A könnyebb tisztítás érdekében a központi tartály levehető (**2. ábra**).
- Vegye ki a fémhálós szűrőt (**3. ábra**), és vízsugár alatt mossa le az egész egységet. Szükség esetén egy kisméretű kefést is lehet használni.
- Az **öntisztító mikroszűrő** használatával a karbantartási szükséglet csökken, és a szűrőegységet csak kéthetente kell ellenőrizni. Mindazonáltal minden mosogatás után célszerű ellenőrizni, hogy nem dugult-e el a központi tartály és fémhálós szűrő.

Sose használja szűrők nélkül a mosogatógépet.



FIGYELMEZTETÉS!

A szűrők tisztítása után ügyeljen a megfelelő módon történő visszaszerelésükre, valamint arra, hogy a fémhálós szűrő a mosogatógép alján megfelelően legyen beállítva. Ügyeljen arra, hogy a szűrő az óramutató járásával megegyező irányban (jobbra) legyen visszacsavarozva a fémhálóba, mivel a szűrőegység nem megfelelő felfekvése kedvezőtlenül befolyásolja a készülék teljesítményét.

11. GYAKORLATI TANÁCSOK

Hogyan érhető el igazán jó eredmények

- Az edények gépbe helyezése előtt távolítsa el az ételmaradékokat (csontokat, héjakat, hús- és zöldségmaradékokat, kávézaccot, gyümölcshéjat, cigarettahamut, fogvájót stb.) hogy ne elkerülje a szűrők, a vízelvezető és a mosogató szórófejek eldugulását.
- Próbálja meg, hogy a mosogatógépbe történő behelyezésük előtt nem öblíti le az edényeket.
- Ha a fazekakon és a sütőedényeken rásült vagy ráégett ételmaradékok bevonata található, a mosogatás előtt célszerű beáztatni őket.
- Tegye az edényeket fejfel lefelé a gépbe.
- Próbálja meg úgy elhelyezni az edényeket, hogy azok ne érjenek egymáshoz. Megfelelő elhelyezésük esetén jobb eredmények érhetőek el.
- Az edények behelyezése után ellenőrizze, hogy a mosogatókarok szabadon forognak.
- A nehezen oldódó ételdarabakkal vagy ráégett étellel szennyezett edényeket mosogatószeres vízbe kell áztatni.
- Az ezüstedények mosogatása:
 - a) az ezüstneműt a használat után azonnal le kell öblíteni, különösen akkor, ha majonézhez, tojáshoz, halhoz stb. használtuk;
 - b) ne permetezzen rá mosogatószert;
 - c) tartsa a többi fémtárgytól elkülönítve.

Hogyan takarékoskodhatunk ?

Útmutató a készülék környezetbarát és gazdaságos használatához.

- Az energia, víz, mosószer és idő legmagasabb szintű kihasználásához maximális töltettel működtesse a gépet. Akár 50%-os energiamegtakarítást érhet el, ha egy teljes töltetet mos ki 2 féltöltet helyett.
- Ha komplett mosogatást szeretne végezni, akkor minden étkezés után helyezze az edényeket a gépbe, és szükség esetén kapcsolja be a HIDEG ÖBLÍTÉS ciklust, hogy fellazítsa az ételmaradékokat, és eltávolítsa a nagyobb ételmaradványokat az újonnan berakott edényekről. Ha megtelt a mosogatógép, indítsa be a teljes mosogatási ciklus programot.
- Ha az edények nem túl piszkosak, vagy ha a kosarak nincsenek nagyon tele, akkor a programlistában olvasható utasításokat követve válassza a takarékos ECONOMY programot.
- A víz- és az energiafogyasztás tekintetében általában azok a programok a leghatékonyabbak, amelyek hosszú időt vesznek igénybe és alacsonyabb hőmérsékleteken működnek.

Mit nem lehet mosogatni ?

- Ne feledje el, hogy nem lehet minden edényt gépben mosogatni. Javasoljuk, hogy az alábbi eszközöket ne tegye mosogatógépbe: hőre lágyuló tárgyakat, műanyag vagy fanyelű evőeszközöket, fafogantyús fazekakat, alumíniumból, kristályból és ólomkristályból készült tárgyakat.
- Bizonyos díszítések elhalványulhatnak. Ezért célszerű az egész adag gépbe helyezése előtt csak egy tárgyat elmosogatni, hogy meggyőződjön arról, hogy a többi ehhez hasonló nem halványodik el.

HU

- Az is helyes, ha a nem rozsdamentes fogóval ellátott ezüst evőeszközöket nem tesszük a mosogatógépbe, mert kémiai reakció jöhet létre a részek között.

Új cserépedények vagy evőeszközök vásárlásakor mindig győződjön meg arról, hogy alkalmasak-e a gépben történő mosogatásra.

Hasznos ötletek

- A víz felső rácscról történő lecsepegésének elkerülésére először az alsó rácsot vegye ki a gépből.
- Ha az edényeket hosszabb ideig kell a gépben hagyni, akkor hagyja kissé nyitva az ajtót, hogy beáramolhasson a levegő, és segíthesse az edények száradását.

12. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A készülék megfelelő ápolásával megnövelheti annak élettartamát.

A készülék külsejének tisztítása

- Válassza le a gépet az elektromos hálózatról.
- A mosogatógép külső tisztításához ne használjon oldószereket (zsíroló hatásúakat) vagy dörzsölő hatású szereket, hanem csak vízbe mártott törölruhát vegyen igénybe.

A készülék belső részének a tisztítása

- A mosogatógép nem igényel különleges karbantartást, mert a tartály öntisztító hatású.
- Az étel- vagy az öblítőszer-maradványok eltávolításához rendszeresen törölje le nedves ruhával az ajtó tömítését.
- A vízkőlerakódás vagy a szennyeződés eltávolítása érdekében célszerű a mosogatógép tisztítását elvégezni. Időnként egy mosóciklus lefuttatását javasoljuk speciális mosogatógép-tisztítószer felhasználásával. A tisztításkor a mosogatógépnek üresnek kell lennie.
- Ha a szűrők rendszeres tisztítása ellenére azt veszi észre, hogy nem következik be az edények megfelelő elmosása vagy öblítése, ellenőrizze, hogy a forgókarokon lévő szórófejek (**A. ábra, 5**) tiszták-e.

Ha a szórófejek eldugultak, akkor a következőképpen tisztítsa meg őket:

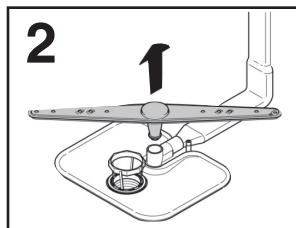
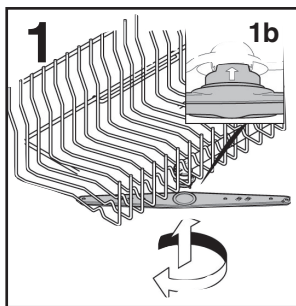
- 1) A felső forgókar eltávolításához fordítsa el mindaddig, amíg az egyvonalba nem kerül a nyíl jelölt ütközővel (**1. ábra**). Nyomja felfelé (**1b. ábra**), és benyomva

tartva csavarozza ki az óramutató járásával megegyező irányban. **Visszaszereléséhez ismétlje meg a műveletet, de ekkor az óramutató járásával ellentétes irányban kell csavarnia.** Az alsó forgórész felfelé húzva egyszerűen kiemelhető (**2. ábra**).

- 2) Mossa le a forgókarokat vízsugár alatt, hogy megszüntesse a szórófejek eltömődését.

- 3) Ezután tegye vissza a forgókarokat a megfelelő helyzetbe, eközben ne feledkezzen meg a nyíl beállításáról és a karok becsavarásáról.

- Az ajtó és a tartály bélése egyaránt rozsdamentes acélból készült; ha azonban az oxidáció miatt foltossá válnak, akkor ez valószínűleg azért következik be, mert a vízben vastartalmú sók vannak jelen.
- A foltok enyhe súrolószerezrel eltávolíthatóak; soha ne használjon klóralapú anyagokat, acélforgácsot stb.



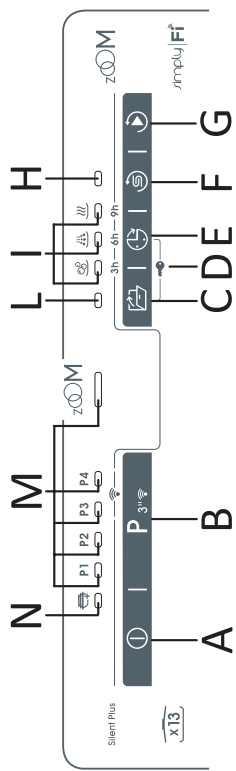
A CIKLUS VÉGÉN

Minden mosogatás után el kell zárni a vízcsapot, és a Be/Ki gomb megnyomásával ki kell kapcsolni a gépet.

Ha nem akarja a gépet hosszabb ideig használni, akkor érdemes az alábbi szabályokat betartani:

1. végezzen mosogatószeres üres mosást, hogy megtisztítsa a gépet a lerakódásoktól;
2. húzza ki az elektromos csatlakozódugót;
3. zárja el a vízcsapot;
4. töltsse fel az öblítőszer-tartályt;
5. hagyja kissé nyitva az ajtót;
6. tartsa tisztán a gép belsejét;
7. ha a gépet 0°C alatti hőmérsékletű helyen hagyja, akkor a csövekben maradt víz megfagyhat. Várja meg, míg a hőmérséklet nulla fok fölé emelkedik, majd a mosogatógép beindítása előtt várjon körülbelül 24 órát.

13. A VEZÉRLŐPULT
LEÍRÁSA



- A BE/KI gomb
- B "PROGRAMVÁLASZTÁS" gomb/WI-FI FELIRATKOZÁS
- C "SMART DOOR" opció gomb
- D C+E GYEREKZAR
- E "KÉSLELTETETT INDÍTÁS" gomb
- F "NULLÁZÁS" gomb a "SÓTARTÁLY ÜRES" fény
- G "INDÍTÁS/MEGSZAKÍTÁS" gomb
- H "SÓ ÜRES" fény
- I "PROGRAMFÁZIS" fények/"KÉSLELTETETT INDÍTÁS"
- L "SMART DOOR" fény
- M "PROGRAMVÁLASZTÁS" fények
- N "ADDISH" fény

14. MŰSZAKI ADATOK

MÉRET

ADATOK	SZABADONÁLLÓ		BEÉPÍTETT
	MUNKALAPPAL	MUNKALAP NÉLKÜL	
Szélesség x Magasság x Mélység (cm)	60x85x60,9	59,8x82x58	59,8x81,8 ÷ 89,8x55
Mélység nyitott ajtóval (cm)	120	117	117

MŰSZAKI ADATOK (Lásd az adattáblát)

Helyre vonatkozó beállítások (EN 50242)	13	15	16
Kapacitás serpenyőkkel és tányérok	8 személy	9 személy	9 személy
Víz tápnomás (MPa)	Min. 0,08 – Max. 0,8		
Biztosíték / Teljesítmény bemenet / Tápfeszültség	Lásd az adattáblát		

15. PROGRAMVÁLASZTÁS ÉS KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK

BE/KI gomb ①

- A berendezés lekapcsolásához nyomja meg az **BE/KI** kapcsológombot (legalább 3 másodpercig)

A ciklus végén ne feledje kikapcsolni a készüléket a **BE/KI** gombot, majd húzza ki a dugaszt, és zárja el a vízellátást.

A készülék első bekapcsolása

- Csatlakoztassa a gépet a hálózathoz.
- Nyissa ki az ajtót, helyezze be az elmosni kívánt edényeket, majd zárja vissza az ajtót.
- Nyomja meg az **"BE/KI"** kapcsológombot, és tartsa lenyomva körülbelül 3 másodpercig. Ekkor az **"BE/KI"** és a **"PROGRAMVÁLASZTÁS"** gombok aktiválódnak, és valamennyi program jelző lámpa 3 másodpercig világít. Ezt követően csak a **"P3"** lámpa világít tovább, és valamennyi gomb aktív marad.
- Válassza ki a programot a **"PROGRAMVÁLASZTÁS"** gombbal.
- Ha funkciót szeretne kiválasztani, nyomja meg a megfelelő gombot (a kiválasztott funkcióhoz tartozó jelzőlámpa világítani fog).
- Nyomja meg a **"INDÍTÁS/MEGSZAKÍTÁS"** gombot, ekkor egy hangjelzést hall, a kiválasztott programhoz tartozó jelzőlámpa világít, és a mosást jelző lámpa bekapcsol.
- Ha a program nyitott ajtónál indul el, hangjelzés fog figyelmeztetést adni 5 - ször, a program automatikusan újraindul az ajtó zárása után.

A készülék következő bekapcsolása

Tartsa lenyomva az **BE/KI** gombot körülbelül 3 másodpercig a gép bekapcsolásához, a **"P3"** program jelzőlámpája bekapcsol.

Amennyiben aktiválta a program memória funkciót, az utolsó futtatott programokhoz tartozó jelzőlámpa megjelenik a kijelzőn.

Beállítások menü

A Beállítások menüben lehetősége van a mosáshoz szükséges különböző paraméterek beállítására.

Beállítások menü megnyitása

- Kapcsolja be a mosogatógépet, ehhez tartsa lenyomva az **"BE/KI"** gombot körülbelül 3 másodpercig.
- Tartsa lenyomva a **"PROGRAMVÁLASZTÁS"** és az **"BE/KI"** gombot körülbelül 5 másodpercig.
- Valamennyi jelzőlámpa 5 másodpercig villogni kezd.
- Az alábbi beállítások jelennek meg:
 - A vízkő megelőző beállítások akkor jelennek meg, amikor a megfelelő programokhoz tartozó jelzőlámpa bekapcsol. Ha egyik sem aktív, a szint beállítása **"S0"** - ra történik.
 - Hangjelzés aktiválásakor az **"EXPRESS"** jelzőlámpa bekapcsol.
 - A **"Memória"** funkció aktiválásakor a **"6h"** jelzőlámpa az **indítás késleltetése** funkción bekapcsol.
- A **"PROGRAMVÁLASZTÁS"** gomb megnyomásakor állítható be a **VÍZKŐMENTESÍTŐ** funkció (további információért tanulmányozza a megfelelő fejezetet).

- Nyomja meg az **"EXPRESS"** az **HANGJELZÉS** beállítás aktiválásához. (a beállítással kapcsolatos további információkért tanulmányozza ennek a résznek a megfelelő szakaszát.)

- Nyomja meg az **"Indítás késleltetése"** gombot a **MEMO FUNKCIÓ** aktiválásához (a funkció aktiválásával és kikapcsolásával kapcsolatos további információkért tanulmányozza a kézikönyv megfelelő fejezetét.)

„AUTOMATIKUS” programok (csak bizonyos modellek esetében).

A mosogatógép **szennyeződéserzékelővel** rendelkezik, amely képes a víz szennyezettségének az érzékelésére az összes **"AUTOMATIKUS" Progr.fázisban** (lásd a **Progr. jelmagyarázatot**).

Ennek a készüléknek köszönhetően a mosogatási ciklus paraméterei automatikusan igazodnak az edényeken található valós szennyeződésmennyiséghez.

Ez azzal magyarázható, hogy a víz szennyezettségi szintje egyenesen arányos az edényeken található szennyeződésmennyiséggel. Következésképpen kiváló mosogatási eredmények garantálhatók, miközben optimalizálható a víz- és energiafogyasztás.

"IMPULSE" programok (csak bizonyos modellek esetében).

Az **"IMPULSE"** Progr.ok impulzusmosásos technológiát alkalmaz, amely csökkenti a fogyasztást és a zajt, valamint javítja a teljesítményt.

A mosogatógép szivattyújának a "szakaszos" működése NEM tekinthető hibának; ez az impulzus alapú mosogatás jellemzője, következésképpen a program normál jellemzőjének minősül.

ADDISH (edények hozzáadásának a lehetősége a program kezdetét követően)

Amikor a Progr. **megkezdődik**, csak ki kell nyitnia az ajtót, és további edényeket helyezhet a mosogatógépbe, amikor az **ADDISH** jelzőfény világít.

A készülék automatikusan leáll, és a ciklus végéig fennmaradó idő villogni kezd a kijelzőn. Csukja be az ajtót **bármely gomb megnyomása nélkül**.

A ciklus a megszakított szakasztól folytatódik. Amikor a jelzőfény kikapcsol, már nem ajánlott további edényeket behelyezni a mosogatógépbe.

Lassan és óvatosan nyissa ki az ajtót, hogy elkerülje a mosogatóvízzel való lefröcskölődést.

Határozottan ellenjavalljuk edények hozzáadását azt követően, hogy az Edény hozzáadás jelzőfény kikapcsolt, mivel ez hatással lehet a mosogatási teljesítményre.



FIGYELMEZTETÉS

Amennyiben a szárítási ciklus során kinyitja az ajtót, egy szakaszos hangjelzés figyelmezteti arra, hogy a szárítási ciklus még nem ért véget.

Program megszakítása

Program működése alatt egyáltalán nem javasolt az ajtónyitás, különösen a központi mosás és a végső forró öblítéses fázisok során. Mindazonáltal a gép automatikusan leáll, ha a program működése során ajtónyitásra kerül sor (például edények hozzáadásához). Csukja be az ajtót **bármely gomb megnyomása nélkül**. A ciklus a megszakított szakasztól folytatódik.



FIGYELMEZTETÉS

Amennyiben a szárítási ciklus során kinyitja az ajtót, egy szakaszos hangjelzés figyelmezteti arra, hogy a szárítási ciklus még nem ért véget.

Működő program módosítása

Egy elindított programnak a módosításához vagy törléséhez a következőképpen járjon el:

- Tartsa lenyomva a "INDÍTÁS/MEGSZAKÍTÁS" gombot legalább 3 másodpercig. Hangjelzések hallhatók, és a program jelzőfények egyenként váltakozva ki- és bekapcsolnak.
- Hangjelzés hallható, és a programhoz tartozó valamennyi jelzőlámpa folyamatosan világít.
- Ennél a pontnál beállítható egy új program.



FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt új programba kezdene, ellenőrizze, hogy az adagolóban található még tisztítószer. Szükség szerint töltsen fel tisztítószerrel az adagolót.

Program műveletek

Program működése alatt a vonatkozó jelzőfény bekapcsolva marad, és a 3 "PROGRAMFÁZIS" jelzőfény:

MOSOGATÁS

ÖBLÍTÉS

SZÁRAZ

egyenként és sorozatban világítani kezd az aktuális fázis kijelzéséhez.

Ha áramkimaradás lép fel a mosogatógép üzemelése alatt, egy speciális memória eltárolja a kiválasztott programot, majd az áramellátás helyreállása után a program onnan indul tovább, ahol leállt.

Program vége

Egy 5 másodperces hangjelzés hallható (ha nem némította el) 3 alkalommal 20 másodperces időközönként a Progr. befejezéséről tájékoztatva.

Amennyiben engedélyezett az „Open Door” funkció, a szárítási fázis során az ajtó automatikusan kinyílik, és az edények eltávolításával várnia kell a ciklus vége hangjelzésig.

Opció gombok

Az opció gombok további mosogatási opciókkal szolgálnak, így személyre szabhatja a mosogatási Progr.okat (lásd a 17. fejezetben található táblázatot, amelyben látható, hogy az egyes Progr.ok esetében mely opciók engedélyezhetők). Az opciók engedélyezése (vagy letiltása) a Progr. beindítása előtt hajtható végre a megfelelő gombok segítségével. A kijelzőn a vonatkozó jelzőfények bekapcsolnak (vagy kikapcsolnak).

Ha olyan opciót választ, amely nem egyeztethető össze a kiválasztott programmal, akkor az opciójelző lámpa először villog, majd pedig kialszik.

"EXPRESS" gomb

(Csak bizonyos modellek).

Ez a gomb átlagosan 25%-os energia- és időmegtakarítással szolgál (a kiválasztott ciklus függvényében), csökkentve a mosogatóvíz hőmérsékletét és a száradási időt a végső öblítés során. Az opciót esti mosogathoz javasoljuk, amikor nincs szükség azonnal tökéletesen száraz edényekre.

A jobb száradás érdekében hagyja kissé nyitva a mosogatógép ajtaját, ezzel elősegítve a természetes légáramlást a mosogatógépben.

"SMART DOOR" gomb (AUTOMATIKUS AJTÓNYITÁS) (Csak bizonyos modellek).

Az opció segítségével bekapcsolható egy különleges készülék, amely pár centiméternyire megnyitja az ajtót a szárítási ciklus során vagy végén (Progr.tól függően). Így biztosítható az edények természetes és hatékony szárítása. A kiválasztott ciklus időtartama automatikusan módosul az öblítési ciklus optimális hőmérsékletének az eléréséhez; ez jelentősen csökkenti az energiafogyasztást. Az automatikus ajtónyitás az utolsó szárítási fázis során lehetővé teszi, hogy a levegő keringhessen, így elkerülhető a kellemetlen szagok felmerülése a veszélye.

Az ajtó nyitásakor a kijelzőn megjelenik az "SMART DOOR" üzenet.

Az opció automatikusan engedélyezett az "ECO" programban. Mindazonáltal szükség szerint kikapcsolható. Az "SMART DOOR" funkció nem érhető el az "ZOOM 39" és "ELOMOSAS" programokban.



FIGYELMEZTETÉS!

Az opció kiválasztása esetén ne gátolja meg az ajtó nyitását, illetve ne csukja be erővel, mivel ez károsítja a mechanizmust. Bizonyosodjon meg arról, hogy az ajtó előtt elengedő terület áll rendelkezésre, és az ajtó becsukása előtt várja meg, hogy az ajtónyitó készülék befejezze a működését.

"NINCS SÓ" jelzőfény

A modell jelzőfényrel rendelkezik a vezérlőpulton, amely bekapcsol, amikor a sótartó feltöltésre szorul. A fehérés foltok edényeken való megjelenése általában arra figyelmeztet, hogy a sótartó feltöltésre szorul.

"VISSZAÁLLÍTÁS" gomb a "NINCS SÓ" jelzőfényhez

A sótartó feltöltését követően nyomja meg a gombot pár másodpercig, amíg a megfelelő jelzőfény kikapcsol.



FIGYELMEZTETÉS

Amennyiben a visszaállítás gombot anélkül nyomja meg, hogy előtte feltöltötte volna a sótartót, ez akadályozhatja a só jelzőfény helyes működését.

A só jelzőfény helyes működésének a szavatolásához MINDIG TÖLTSE FEL TELJES MÉRTÉKBEN A SÓTARTÓT.

"KÉSLELTETETT INDÍTÁS" gomb



A gomb segítségével beállíthatja a mosogatógép indítási idejét, a késleltetés mértéke 3, 6 és 9 óra közül választható ki.

A késleltetett indítás beállításához járjon el a következőképpen:

- Válasszon egy programot a **"PROGRAMVÁLASZTÁS"** gomb megnyomásával.
- Nyomja meg a **"KÉSLELTETETT INDÍTÁS"** gombot (a gomb minden egyes megnyomásakor az indítás késleltetése 3, 6 és 9 órára változik, és az adott időre vonatkozó jelzőfény bekapcsol).
- A visszaszámlálás megkezdéséhez nyomja meg a **"INDÍTÁS/MEGSZAKÍTÁS"** gombot (a beállított késleltetés jelzőfénye villogásba kezd).

Amennyiben 9 órás késleltetést állít be, 3 órát követően a **6ó** jelzőfény kapcsol be, míg 6 órát követően a **3ó** jelzőfény

Az utolsó 3 órás időszak végén (amikor befejeződött a visszaszámlálás) a **3ó** jelzőfény villogása abbamarad és folyamatos villogásba kezd, ezzel jelezve a mosogatási fázist, a program végrehajtása pedig automatikusan kezdetét veszti.

A késleltetett indítás módosítható vagy megszakítható, amíg a visszaszámlálás még nem ért véget, és következésképpen a program még nem vette kezdetét.

Másik program választásához vagy opció gomb kiválasztásához / kiválasztásának visszavonásához járjon el a következőképpen:

- Tartsa lenyomva a **"INDÍTÁS/MEGSZAKÍTÁS"** gombot legalább **3** másodpercig. Hangjelzések hallhatók, és a program jelzőfények egyenként váltakozva ki- és bekapcsolnak.
- A késleltetett indítást és a kiválasztott programot a gép megszakítja. A program jelzőfény villogásba kezd, és a mosogatógép készen áll új program beállítására.

PROGRAM VÉGE jel engedélyezése vagy letiltása

A hangjelzés bekapcsolásának és kikapcsolásának tiltását az alábbiak szerint végezheti el (az alapértelmezett beállítás aktív):

- Kapcsolja be a mosogatógépet, ehhez tartsa lenyomva az **"BE/KI"** gombot körülbelül 3 másodpercig.
- Tartsa lenyomva a **"PROGRAMVÁLASZTÁS"** és az **"BE/KI"** gombot körülbelül 5 másodpercig.
- Valamennyi jelzőlámpa 5 másodpercig villogni kezd.
 - Hangjelzés aktiválásakor az **"EXPRESS"** jelzőlámpa bekapcsol.
 - Ha a hangjelzés nem aktív, az **"EXPRESS"** jelzőlámpa kikapcsol.

1. Nyomja meg az **"EXPRESS"** gombot a hangjelzés bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.
2. A hangjelzés aktiválásakor az **"EXPRESS"** jelzőlámpa bekapcsolásának megerősítését követően hangjelzés ad megerősítést.

3. Ha a hangjelzést kikapcsolja, az **"EXPRESS"** jelzőlámpa kikapcsolásakor nem aktiválódik megerősítő hangjelzés.

4. Kapcsolja ki a mosogatógépet, ehhez tartsa lenyomva az **"BE/KI"** gombot körülbelül 3 másodpercig az új beállítás aktiválásához.

A legutóbb használt program memorizálása

A memóriában használt utolsó program tárolásának engedélyezéséhez az alábbiak szerint járjon el:

- Kapcsolja be a mosogatógépet, ehhez tartsa lenyomva az **"BE/KI"** gombot körülbelül 3 másodpercig.
 - Tartsa lenyomva a **"PROGRAMVÁLASZTÁS"** és az **"BE/KI"** gombot körülbelül 5 másodpercig.
 - Valamennyi jelzőlámpa 5 másodpercig villogni kezd.
1. A **"6h"** jelzőlámpa az **"KÉSLELTETETT INDÍTÁS"** funkción alapértelmezettként kikapcsol.
 2. Az **"KÉSLELTETETT INDÍTÁS"** gomb megnyomásakor a **"6h"** jelzőlámpa bekapcsol, és hangjelzés hallatszik.
 3. Kapcsolja ki a mosogatógépet, ehhez tartsa lenyomva az **"BE/KI"** gombot körülbelül 5 másodpercig az új beállítás aktiválásához.

A memória kikapcsolásához járjon el hasonló módon.

GYEREKZÁR

A mosogatógép elektronikus gyerekzár funkcióval rendelkezik.

A gyerekzár megvédi a gyerekeket a veszélytől, mely a mosogatógép ajtajának nyitásakor léphet fel, valamint letiltja a vezérlőket, annak érdekében, hogy ne lépjenek fel váratlan módosulások.

A gyerekszár aktiválását és kikapcsolását az alábbiak szerint végezze:

- Kapcsolja be a mosogatógépet, ehhez tartsa lenyomva az **"BE/KI"** gombot körülbelül 3 másodpercig.
- Tartsa lenyomva az **"EXPRESS"** és az **"KÉSLELTETETT INDÍTÁS"** gombot körülbelül 5 másodpercig. A **"3h 6h 9h"** jelzőlámpák háromszor villognak, és egy hangjelzés hallatszik.

- Ezt követően csak az **"BE/KI"** gomb marad aktív.

- Ha megnyomja bármelyik gombot, a program fázis jelző lámpa 3-szor villog.

- A gyerekszárat az **"EXPRESS"** és az **"KÉSLELTETETT INDÍTÁS"** gombok 5 másodpercig történő lenyomásával vagy a készülék lekapcsolásával oldhatja fel.

HU

16. TÁVIRÁNYÍTÁS (WI-FI)

A készülék **Wi-Fi** technológiával rendelkezik, amelynek köszönhetően a gép egy alkalmazás révén távvezérelhető.

A gép párosítása az alkalmazáshoz

- Töltse le a **Candy simply-Fi** alkalmazást a készülékére.

A Candy simply-Fi alkalmazás elérhető úgy Android, mint iOS alapú táblagépekhez és okostelefonokhoz.

A Wi-Fi funkciók összes részletének a felfedezéséhez böngésszen az alkalmazás menüjében DEMO módban.

- Győződjön meg arról, hogy a router be van kapcsolva, és okostelefonja/tabletje csatlakozik otthoni **Wi Fi** hálózatához.
- Kapcsolja be a **BLUETOOTH** funkciót okostelefonján/tabletjén (ha lehetséges).
- Nyissa meg az alkalmazást, hozzon létre felhasználói profilt, és állítsa be a készüléket a kijelzőn megjelenő utasításoknak megfelelően.
- Kapcsolja be a mosogatógépet az **"BE/KI"** gombbal, ha az alkalmazás kéri.
- Nyomja meg a **"PROGRAMVÁLASZTÁS"** gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig.; → a **P3** és a **P4** jelzőlámpák villognak.
- Nyomja meg az **"KÉSLELTETETT INDÍTÁS"** gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig a korábbi lépés után 60 másodpercen belül; a **3h-6h-9h** jelzőlámpák egyszerre villognak 5 percig.
- Adja meg otthoni WiFi hálózatához tartozó jelszavát az alkalmazásban, és fejezze be a műveletet.

A készülék felvétele sikeres

- A **3h-6h-9h** jelzőlámpa kikapcsol, a **P3 P4** jelzőlámpák tovább világítanak.

- A gép csatlakoztatva van, mostantól a gépét az alkalmazással tudja vezérelni.

A készülék felvétele sikertelen

Ha a készülék felvétele sikertelen, vagy nem történik meg 5 percen belül:

- A **3h-6h-9h** és a **P3 P4** jelzőlámpák kikapcsolnak.

- A gép csatlakoztatása nem történik meg.

- Ismételje meg a készülék felvétel folyamatát, tartsa lenyomva újra az **"KÉSLELTETETT INDÍTÁS"** gombot.

További információkért tanulmányozza a géphez mellékelt **"Alkalmazás beállítása - Gyorsútmutatót"**, mely az alábbi **linken** is elérhető: **go.candy-group.com/bm-dw**

WiFi helyreállítása

Ismételje meg a beállítás folyamatát, amennyiben probléma lépne fel, vagy ha otthoni router jelszava módosításra került.

TÁVVEZÉRLÉS ENGEDÉLYEZÉSE

Amennyiben a gépet távvezérléssel szeretné használni:

- Töltse fel a mosogatógépet, töltsön bele tisztítószeret, és zárja az ajtaját.
- Kapcsolja be a mosogatógépet.
- Nyomja meg a **"PROGRAMVÁLASZTÁS"** gombot 3 másodpercig. →; a **P3 P4** jelzőlámpák **folyamatosan villognak**.
- Mostantól az alkalmazást használhatja, és távvezérléssel működtetheti a gépet készülékével.

TÁVVEZÉRLÉS TILTÁSA

- A távvezérlésből való kilépéshez nyomja meg a **"PROGRAMVÁLASZTÁS"** gombot 3 másodpercig.
- **Ha nincs folyamatban lévő ciklus:**
A **P3 P4** jelzőlámpák kikapcsolnak, és a gép utolsó befejezett programjához tartozó jelzőlámpák (vagy P3) bekapcsolnak.
- **Folyamatban lévő ciklus esetén:**
A **P3 P4** villogni kezdenek, a program fázis jelzőlámpái jelzik a gép által elért mosási ciklust.
A ciklus az alkalmazásról történő vezérlés nélkül fejeződik be.

Távvezérlésből történő egyéb kilépési mód.

- Nyomja meg a **"INDÍTÁS/MEGSZAKÍTÁS"** gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig: folyamatban lévő ciklus esetén a ciklus leáll, a gép kilép **TÁVVEZÉRLŐ** módból. Most lehetősége van új mosási ciklus beállítására a vezérlőpanel használatával.

Ha a gépe lekapcsolja, vagy visszakapcsolja az **"BE/KI"** kapcsológombbal **TÁVVEZÉRLŐ** funkció engedélyezése és folyamatban lévő ciklus alatt (vagy áramkimaradás esetén) a ciklus onnan indul újra, ahol leállt. A **"TÁVVEZÉRLÉS"** tiltásra kerül, és a **P3** és **P4** jelzőlámpák villognak.

HU

17. PROGRAM JELMAGYARÁZAT

Program			Leírás
P1		Intenzív	Naponta egyszer - erősen szennyezett edényekhez és a nap folyamán félretett edények mosogatásához
P2		Univerzális	Naponta egyszer - átlagosan szennyezett edényekhez és a nap folyamán félretett edények mosogatásához.
P3		Eco	Program átlagosan szennyezett edényekhez (az adott edényfajta esetében a leghatékonyabb programnak tekinthető a kombinált energia- és vízfogyasztás szempontjából). EN 50242 szabvány szerinti program.
P4		Előmosás	Rövid hideg előmosás olyan edényekhez, amelyeket a mosogatógépben tárol addig, amíg nem áll össze egy teljes adag.
P5			A osztályú, mosogatást és szárítást tartalmazó gyors mosogatási ciklus. * Maximum 8 személyes terítékek elmosogatására szolgál.

Mosogatás előmosással

Az előmosást is tartalmazó mosogatóprogramoknál célszerű még egy adag mosogatószer közvetlenül a gépbe tölteni (max. 10 g).

Program						Opciók	
						"KÉSLELTETETT INDÍTÁS" gomb	"SMART DOOR" gomb
P1		Intenzív	●	75	130	IGEN	IGEN
P2		Univerzális	■	60	120	IGEN	IGEN
P3		Eco	●	45	230	IGEN	IGEN
P4		Előmosás	■	■	5	IGEN	N/A
P5			●	60	39	IGEN	N/A

● = Előmosogatási tisztítószer

N/A = AZ OPCÍÓ NEM ELÉRHETŐ

- 1) Hideg vízzel (15 °C) - Tolerancia: ±10%
 Forró víz használata esetén a program végéig fennmaradó időt a gép automatikusan frissíti a program működése közben.
 Laboratóriumban mért értékek az EN 50242 európai szabvány előírásai szerint (az értékek a használati körülmények függvényében eltérhetnek).

18. VÍZKÖMENTESÍTŐ EGYSÉG

A víz eredetétől függően a víz különböző mennyiségű mészkövet és ásványi anyagokat tartalmaz, amelyek az edényeken lerakódva fehéres foltokat és nyomokat hagynak. Minél több ásványi anyag van a vízben, annál keményebb a víz. A mosogatógép vízlágyító egységgel van ellátva, amely különleges regeneráló só használata révén lágyított vizet biztosít az edények mosogatásához. A víz keménységi fokát a helyi vízszolgáltatótól tudhatja meg.

A vízlágyító be szabályozása

A vízlágyító 6 beállítási fokozatban max. 90°FH (francia osztályozás) vagy 50°dH (német osztályozás) keménységi értékig képes kezelni a vizet. Az alábbi táblázat a különböző vízkeménységi fokokat, és az azoknak megfelelő vízlágyító-beállítási értékeket sorolja fel.

Szint	A víz keménységi foka		Regeneráló só használata	Programokhoz tartozó jelzőlámpák
	°FH (francia)	°dH (német)		
S0	0-5	0-3	NEM	Nincs lámpa
S1	6-15	4-9	IGEN	P1
S2	16-30	10-16	IGEN	P1+P2
*S3	31-45	17-25	IGEN	P1+P2+P3
S4	46-60	26-33	IGEN	P1+P2+P3+P4
S5	61-90	34-50	IGEN	P1+P2+P3+P4+P5

** A vízlágyító egység gyárilag a 3. szintre van beállítva, mivel ez felel meg a legtöbb felhasználó igényének.*

A víz keménységi fokának megfelelően a következőképpen szabályozza be a vízlágyító egységet:

A művelet megkezdése előtt a mosogatógépet MINDIG ki kell kapcsolni.

1. Kapcsolja be a mosogatógépet, ehhez tartsa lenyomva az **"BE/KI"** gombot.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a **"PROGRAMVÁLASZTÁS"** és **"BE/KI"** gombokat 5 másodpercig.
3. Rövid hangjelzés hallható, a jelzőlámpák 5 másodpercig villognak.
4. A **"PROGRAMVÁLASZTÁS"** jelzőlámpái bekapcsolnak, jelzik a vízkő eltávolító szinteket. Amennyiben a jelzőlámpák nem világítanak, a **"S0"** szint kerül beállításra.
5. Nyomja meg újra a **"PROGRAMVÁLASZTÁS"** gombot, és válassza ki a vízkő eltávolítás megfelelő szintjét: a gomb minden megnyomásakor a megfelelő jelzőlámpa kapcsol fel a fenti táblázatnak megfelelően (**P1→S1, P2→S2,...**) Az **"S0"** szintnél valamennyi jelzőlámpa kikapcsol.
6. Kapcsolja ki a mosogatógépet, ehhez tartsa lenyomva az **"BE/KI"** gombot körülbelül 3 másodpercig az új beállítás aktiválásához.



FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen probléma felmerülése esetén kapcsolja ki a mosogatógépet a **"BE/KI"** gomb megnyomásával, és kezdje előlről a műveletet (1. LÉPÉS).

19. HIBAEELHÁRÍTÁS ÉS GARANCIA

Ha úgy véli, hogy a mosogatógép nem üzemel megfelelően, tekintse át az alábbi gyors útmutatót, amely tartalmaz néhány gyakorlati ötletet a leggyakoribb problémák megoldására. Amennyiben a hiba nem szűnik meg vagy ismét felmerül, vegye fel a kapcsolatot a műszaki támogató központtal.

HIBAJELENTÉSEK

HU

- **Kijelzővel szerelt modellek:** a hibákról egy „E” betű és egy szám (pl. Hiba 2 = E2) és egy rövid hangjelzés tájékoztat.
- **Kijelző nélküli modellek:** a hibát az jelzi, hogy minden LED-jelző annyszor villan fel, amennyi a hibakód, amit 5 másodperces szünet követ (például: Hiba 2 = két felvillanás – 5 másodperc szünet – két felvillanás – stb.).

Csak kijelzővel szerelt modellek

Megjelenített hiba	Jelentés és megoldások
 "ELLENŐRIZZE A VIZET" rövid hangjelzéssel (csak bizonyos modellek esetében). E2 (kijelzős egységek) rövid hangjelzéssel	A mosogatógép nem telítődik vízzel Bizonyosodjon meg a vízellátás nyitott állapotáról. Bizonyosodjon meg arról, hogy a vízellátó tömlő nincs megtörve vagy összenyomva. Bizonyosodjon meg arról, hogy a leeresztővezeték megfelelő magasságban található (lásd a telepítés részt).
	Zárja el a vízellátást, csavarja le a vízellátó tömlőt a mosogatógép hátoldalánál, majd ellenőrizze, hogy a „homokszűrő” nincs eltömődve.
	A mosogatógép nem ereszt le a vizet Bizonyosodjon meg arról, hogy a leeresztővezeték nincs elhajolva, beszorulva vagy elzárva, és hogy a szűrő nincs eltömődve. Bizonyosodjon meg arról, hogy a zsírfogó nincs eltömődve.
	Vízszivárgás Bizonyosodjon meg arról, hogy a leeresztővezeték nincs elhajolva, beszorulva vagy elzárva, és hogy a szűrő nincs eltömődve. Bizonyosodjon meg arról, hogy a zsírfogó nincs eltömődve.
E3 (kijelzős egységek) rövid hangjelzéssel	A vízfűtőelem nem működik megfelelően vagy a szűrőlemez eltömődött Tisztítsa meg a szűrőlemezt.
E4 (kijelzős egységek) rövid hangjelzéssel	
E8-Ei (kijelzős egységek) rövid hangjelzéssel	
Egyéb kódok (kijelzős egységek)	Kapcsolja ki a Mosogatógép, húzza ki a kábelt a hálózati aljzatból, és várjon egy percet. Kapcsolja be a Mosogatógép és indítson be egy programot. Ha a hiba továbbra is fennáll, vegye fel közvetlenül a kapcsolatot a hivatalos Ügyfélszolgálatl.

Csak kijelző nélküli modellek

Amennyiben meghibásodások vagy hibák észlelhetők program működése közben, a kiválasztott ciklusnak megfelelő jelzőfény gyors villogásba kezd, illetve szakaszos hangjelzés lesz hallható. Ebben az esetben kapcsolja ki a mosogatógépet a „BE/KI” gomb megnyomásával.

Miután ellenőrizte, hogy a vízellátás nyitott állapotban található, hogy a leeresztővezeték nincs meghajolva, és hogy a zsírfogó vagy szűrők nincsenek eltömődve, állítsa be ismét a kiválasztott programot.

Ha a hiba nem szűnik meg, vegye fel a kapcsolatot a műszaki támogató központtal.

A mosogatógép túlfolyó védőeszközzel rendelkezik, így hiba esetén a felesleges vízmennyiség automatikusan távozik a gépből.



FIGYELMEZTETÉS

A túlfolyó védőeszköz helyes működésének a biztosítása érdekében javasoljuk, hogy működés közben nem mozgassa vagy döntse meg a mosogatógépet. Amennyiben a mosogatógép mozgatása vagy megdöntése elkerülhetetlen, várja meg, amíg a mosogatási ciklus befejeződött, és hogy a készülékből az összes víz távozzon.

Egyéb hibák

HIBA	OK	MEGOLDÁS
1. Egyik program sem működik	A dugaszt nem csatlakoztatta a fali aljzathoz	Csatlakoztassa az elektromos dugaszt
	Nem nyomta meg a O/I gombot	Nyomja meg a gombot
	Nyitott ajtó	Csukja be az ajtót
	Hiba az elektromos szolgáltatónál	Ellenőrizze
2. A mosogatógép nem telítődik vízzel	Lásd az 1. pontot	Ellenőrizze
	A vízcsap elzárt állapotban van	Nyissa a vízcsapot
	A vízellátó tömlő meghajlott	Szüntesse meg a tömlő meghajlásait
	A vízellátó tömlő szűrője eltömődött	Tisztítsa meg a tömlő végén található szűrőt
3. A mosogatógép nem üríti le a vizet	A szűrő elszennyeződött	Tisztítsa meg a szűrőt
	A leeresztővezeték meghajlott	Szüntesse meg a vezeték meghajlásait
	A leeresztővezeték hosszabbítóelemét nem csatlakoztatta helyesen	Kövesse figyelmesen a leeresztővezeték csatlakoztatására vonatkozó utasításokat
	A falon lévő kimeneti csatlakozás lefelé mutat, nem pedig felfelé	Hívjon szakképzett technikust
4. A mosogatógépből folyamatosan távozik a víz	A leeresztővezeték túl alacsonyan található	Emelje a leeresztővezeték legalább 40 cm-rel a padlószint fölé

HIBA	OK	MEGOLDÁS
5. Nem hallatszik a permetezőkarok forgása	Túlzott mennyiségű tisztítószer	Csökkentse a tisztítószer mennyiségét. Használjon megfelelő tisztítószert
	Egyes tárgyak akadályozzák a karok elforgását	Ellenőrizze
	A szűrőlemez és a szűrő nagyon szennyezett	Tisztítsa meg a szűrőlemezt és a szűrőt
6. Kijelzők nélküli elektronikus készülékek esetén: egy vagy több jelzőfény gyorsan villog	A vízellátó csap le van zárva	Kapcsolja ki a készüléket Engedje meg a csapot Állítsa be ismét a ciklust
7. Az edények csak részlegesen lettek elmosva	Lásd az 5. pontot	Ellenőrizze
	A serpenyők alját nem mosta el jól a gép	Ráégett ételmaradékok esetében a mosogatógépbe helyezés előtt áztassa be a serpenyőket
	A serpenyők szélét nem mosta el jól a gép	Helyezze át a serpenyőket
	A permetezőkarok mozgása nem teljes	Távolítsa el a permetezőkarokat a gyűrűs anyák óramutató járásának megfelelő irányba való elcsavarással, majd mossa el a karokat folyó víz alatt
	Az edényeket nem megfelelően helyezte el a gépben	Ne tegye az edényeket egymáshoz képest túl közel
	A leeresztővezeték vége vízben található	A leeresztővezeték vége nem érintkezhet a kimenő vízármal
	Helytelen mennyiségű tisztítószert adagolt a gépbe, vagy a tisztítószer régi és megkeményedett	Növelje az adagot az edények szennyezettségi mértékének a függvényében, vagy használjon eltérő tisztítószert
	A sótartó kupakját nem zárta le megfelelően	Szorítsa meg rendesen
	A mosogatóprogram nem elég alapos	Válasszon hatékonyabb programot
8. A tisztítószer nem oldódott fel vagy részlegesen oldódott fel	Az evőeszközök, edények, serpenyők stb. meggátolják a tisztítószeradagoló nyitását	Úgy rendezze az edényeket, hogy azok ne gátolják az adagoló működését
9. Fehér foltok láthatók az edényeken	A hálózati víz túl kemény	Ellenőrizze a só és az öblítőszer szintjét, és állítsa be. Ha a hiba továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a műszaki támogató központtal.
10. Zaj hallható mosogatás közben	Az edények egymáshoz ütdönek	Ellenőrizze ismét az edények elhelyezkedését a kosárban
	A forgó karok hozzáütdönek az edényekhez	Ellenőrizze ismét az edények elhelyezkedését a kosárban

HIBA	OK	MEGOLDÁS
11. Az edények nem száradnak meg teljesen	Elégtelen légáramlat	Hagyja a mosogatógép ajtaját kissé nyitva a mosogatóprogram lejáta után, hogy az edények természetes módon megszáradhassanak
	Öblítőszer hiány	Töltse fel az öblítőszer adagolót

JÓL JEGYEZZE MEG: Amennyiben a fenti helyzetek bármelyike rossz mosogatási teljesítményt vagy elégtelen öblítést eredményez, javasoljuk, hogy az edényekről kézzel távolítsa el a megmaradt szennyeződést, mivel a végső szárítási ciklus megkeményíti a szennyeződést, így az nehezen távolítható el újabb gépi mosogatással.

Amennyiben a meghibásodás továbbra is tapasztalható, vegye fel a kapcsolatot a műszaki támogató központtal megemlítve a mosogatógép modellét. Erre vonatkozó információt a mosogatógép ajtajának belső fenti részén találhat, illetve a jótállási jegyen. Ennek az adatnak köszönhetően gyorsabban, hatékonyabban elhárítható az észlelt probléma.

Javasoljuk, hogy mindig eredeti tartalék alkatrészeket használjon, amelyek a hivatalos Ügyfélszolgálatától szerezhetők be.

Támogatás és jótállás

A termék a törvényi előírások szerint jótállás tárgyát képezi, ezen jótállás feltételeit pedig a termékhez mellékelte jótállási jegyen található feltételek taglalják. Ezt a jegyet tegye el, és szükség szerint mutassa meg egy hivatalos műszaki támogató központ munkatársának a vásárlási bizonylattal együtt. A jótállási feltételeket megtalálhatja a webhelyünkön is.

Támogatás ügyében töltse ki az online űrlapot, vagy vegye fel a kapcsolatot velünk a webhelyünk támogatási oldalán található telefonszámon.

A gyártó nem vállal felelősséget a kézikönyvben felmerülő nyomtatási hibákért. Továbbá a gyártó fenntartja a jogot a termékek bármilyen, szükségesnek ítélt módosítására, amennyiben ezen módosítások nem érintik a termék alapvető jellemzőit.

20. KÖRNYEZETI FELTÉTELEK



A készülék jelölése megfelel az elektromos és az elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek (WEEE).

Az elektromos és az elektronikus berendezések hulladékai (a környezetre kedvezőtlen következményekkel járó) szennyezőanyagokat és (újrafelhasználható) alapszerveket tartalmaznak. A szennyezőanyagok eltávolítása és megfelelő ártalmatlanítása, valamint az újrahasznosítható anyagok visszanyerése érdekében különleges kezelésben kell részesíteni az elektromos és az elektronikus berendezések hulladékait.

Az emberek fontos szerepet játszhatnak annak biztosításában, hogy az elektromos és az elektronikus berendezések hulladékai ne váljanak környezeti problémává. Nagyon fontos néhány alapvető szabály betartása:

- Az elektromos és az elektronikus berendezések hulladékai nem kezelhetők háztartási hulladékként.
- Az elektromos és az elektronikus berendezések hulladékait az önkormányzat vagy az arra kijelölt vállalatok kezelésében álló megfelelő gyűjtőhelyeken kell leadni. Sok országban az elektromos és az elektronikus berendezések nagyméretű hulladékait a lakásokból és az otthonokból is begyűjtik.

Számos országban új készülék vásárlása esetén a régit visszaadhatjuk a kiskereskedőnek, akinek egyedileg kell azt díjmentesen átvennie mindaddig, amíg a berendezés típusa és funkciója azonos a leszállított berendezés típusával és funkciójával.